

烟雾报警器能救命，非常有用！
在您家的每一层楼上安装一台，
并经常检查其电池。



一旦发生火灾... **立即逃离现场**
到达安全处
并拨打
999

- 已熄灭的蜡烛可以一直无焰燃烧，并因此导致火灾发生。
- 保护自己和家庭最可取的方法是购买一台烟雾报警器。只要花 5 英镑就可买一台，超级市场和街头商店都有售。确保每周都要检查一次电池。



离子化
电池报警器
最低 5 英镑就可以买到



切记 - 决不可点燃蜡烛而无人看管，夜间要把蜡烛彻底熄灭。



灵通点！

关注有关救生方面的信息。

装备好！

为自己的安全投资。

脱逃自如！

计划在先，有备无患。

这是有关“灵通点！装备好！脱逃自如！”火灾安全宣传活动的系列传单之一，由您当地的“防火与营救服务队”提供。本系列的其他传单将提供有关火灾安全设备、父母和孩子火灾安全等方面的建议，以及供视力不好或行动不便的人使用的附加信息。

另外，还同时提供翻译版本和其他形式的版本。

Published by the Office of the Deputy Prime Minister.
©Crown copyright 2004. Reprinted in the UK, March 2005,
on material containing 75% post-consumer waste and
25% ECF pulp.

Product code: Fire candles 04CH



欲了解进一步信息，请访问我们的网站：www.firekills.gov.uk

Chinese

蜡烛安全



家庭防火

蜡烛安全 - 要点提示

蜡烛的火焰虽小，却可导致一天五场以上的火灾发生。稍不留神，火灾就会发生，后果不堪设想。

切实注意家庭及家属安全，免受火灾侵扰。严格遵守本传单中的忠告，并掌握安全使用蜡烛的方法。

真人真事 - 揪心的一夜！



夜晚放松期间，Rattan Ghuman 时常将茶烛放在电视机顶上。去年九月，Rattan 在其中一盏茶烛还在无焰燃烧时就上床睡觉了。

茶烛很烫，烫坏了电视机的顶部，导致了一场严重火灾。还算幸运，Rattan 和他的妻子被烟雾报警器吵醒了，不过他们的客厅却已变得面目全非。“我当时很累，只记得把它吹灭了。” Rattan 回忆说，“真没想到，这么小的火焰竟导致了如此严重的损坏。”

蜡烛安全

对待燃着的蜡烛应像对待任何其他火焰一样 - 小心又小心！

- 让它们远离风口和易燃物品，如家具或窗帘等。



- 不要让蜡烛翻倒！保证蜡烛在恰当的烛台中站牢、站直。



- 始终将蜡烛放在耐热的表面上。夜烛和茶烛可熔化塑料表面，如电视机顶和浴盆等。



切记 - 对于芳香型蜡烛，请使用玻璃或金属烛台，这类蜡烛熔化成液体才放出香味。

- 切忌让身体探过蜡烛！这样会烧着您的衣服或头发。
- 在两支点燃的蜡烛之间，始终至少要留出四英寸（10 厘米）的距离。



注意间隙！ 不要将蜡烛放在厨架或其他物件表面的下方。

- 切忌让任何物品掉入灼热的蜡油内，如火柴杆等。
- 使用“熄蜡器”或勺子熄灭蜡烛。这样比吹灭更安全，吹灭蜡烛易吹出火花和烫人的蜡油。



要始终做到 - 先熄灭火焰，然后再移动蜡烛。

- 不要将蜡烛放在孩子和宠能够着的地方。